**Phaåm 9: HAØNH**

Baáy giôø, Ñöùc Theá Toân baûo Toân giaû Tu-boà-ñeà:

–Haõy vì haøng Ñaïi Boà-taùt noùi caùc nhaân duyeân thaønh töïu Baùt-nhaõ ba-la-maät.

Baáy giôø, trong hoäi chuùng coù Boà-taùt, caùc vò ñaïi ñeä töû, Trôøi Ngöôøi ñoàng suy nghó: “Ngaøi Tu-boà-ñeà noùi phaùp Baùt-nhaõ ba-la-maät, töï duøng bieän taøi hay nhôø oai thaàn cuûa Phaät maø thuyeát phaùp?”

Tu-boà-ñeà bieát taâm nieäm caùc Boà-taùt, ñaïi ñeä töû, Trôøi, Ngöôøi nhö vaäy, neân noùi vôùi Xaù-lôïi-phaát:

–Ñeä töû cuûa Phaät chaúng laøm ñöôïc söï thuyeát phaùp. Söï phaùt ra aâm thanh, söï giaùo hoùa ñeàu laø nhöõng vieäc cuûa Ñaïi Só Theá Toân. Phaùp do Phaät noùi cuøng vôùi phaùp naøy khoâng traùi nhau. Naøy thieän nam, hoïc giaùo phaùp thì duøng giaùo phaùp ñeå taùc chöùng.

Xaù-lôïi-phaát! Chuùng ta nöông oai thaàn cuûa Phaät thuyeát phaùp Baùt-nhaõ ba-la-maät cho haøng Boà-taùt chöù khoâng phaûi caûnh giôùi maø chuùng ta coù theå xaâm nhaäp ñöôïc. Haøng Thanh vaên, Bích-chi-phaät, khoâng theå noùi phaùp Baùt-nhaõ ba-la-maät cho haøng Boà-taùt.

Ngay luùc aáy, Xaù-lôïi-phaát cuøng Tu-boà-ñeà baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Noùi coù Boà-taùt, vaäy ôû trong phaùp, choã naøo noùi coù Boà-taùt? Chuùng con chöa bao giôø thaáy phaùp coù Boà-taùt, cuõng khoâng thaáy Boà-taùt, cuõng khoâng thaáy teân goïi Boà-taùt, cuõng khoâng thaáy Baùt-nhaõ ba-la-maät. Nay vì Boà-taùt naøo maø noùi phaùp Baùt-nhaõ ba- la-maät?

Phaät baûo Tu-boà-ñeà:

–Boà-taùt vaø Baùt-nhaõ ba-la-maät cuøng danh hieäu, khoâng coù ôû trong, khoâng coù ôû ngoaøi, khoâng ôû hai beân, cuõng khoâng ôû giöõa.

Phaät baûo Tu-boà-ñeà:

–Ví nhö teân chuùng sinh laø chuùng sinh; noùi ta, ngöôøi, soáng, ngöôøi nam, keû só, ñaøn oâng, laø laøm, laø bieát, laø hieåu.

Phaät baûo Tu-boà-ñeà:

–Ñaët ra teân cuûa phaùp roài chaáp vaøo teân cuûa phaùp aáy, phaùp aáy cuõng khoâng sinh khoâng dieät, töø tröôùc ñeán nay chæ truyeàn nhau danh töï maø thoâi.

Phaät baûo Tu-boà-ñeà:

–Goïi laø Baùt-nhaõ ba-la-maät, laø Boà-taùt, laø danh hieäu cuûa Boà-taùt töùc laø chaáp vaøo danh töï. Bôûi töø tröôùc ñeán nay chæ löu haønh teân phaùp aáy, nhöng phaùp aáy khoâng sinh cuõng khoâng dieät.

Naøy Tu-boà-ñeà! Ví nhö coù saéc, thoï, töôûng, haønh, thöùc ñoù laø chaáp tröôùc vaøo danh töï caùc phaùp. Töø xöa ñeán nay, do caùc nhaân duyeân hoøa hôïp taïo thaønh caùc phaùp. Phaùp do caùc nhaân duyeân hôïp laïi aáy khoâng sinh cuõng khoâng dieät. Goïi laø Baùt-nhaõ ba-la-maät, Boà-taùt vaø danh hieäu cuûa Boà-taùt cuõng nhö theá.

Phaät baûo Tu-boà-ñeà:

–Goïi laø maét, tai, muõi, löôõi, thaân, yù laø do töø tröôùc tôùi nay chaáp vaøo danh töï. Phaùp aáy khoâng sinh cuõng khoâng dieät. Saéc, thanh, höông, vò, xuùc, phaùp cuõng nhö vaäy, khoâng ôû trong cuõng khoâng ôû ngoaøi, khoâng sinh cuõng khoâng dieät, töø tröôùc ñeán nay chæ chaáp vaøo danh töï. Baùt-nhaõ ba-la-maät, Boà-taùt vaø danh hieäu khoâng ôû trong cuõng khoâng ôû ngoaøi, khoâng ôû hai beân cuõng khoâng ôû giöõa.

Phaät baûo Tu-boà-ñeà:

–Ví nhö trong thaân coù teân ñaàu, vai, coå, caùnh tay, xöông söôøn, laù laùch, môõ, ruoät giaø,

chaân. Caùc phaùp naøy khoâng sinh cuõng khoâng dieät, khoâng ôû trong, khoâng ôû ngoaøi, khoâng ôû hai beân, cuõng khoâng ôû giöõa. Do ñoù goïi laø Baùt-nhaõ ba-la-maät, Boà-taùt vaø danh töï Boà-taùt cuõng nhö vaäy.

Phaät baûo Tu-boà-ñeà:

–Ví nhö beân ngoaøi coù coû, caây nhaùnh, laù, hoa, thaân, töø xöa ñeán nay chæ chaáp vaøo danh töï. Nhöng danh töï naøy khoâng sinh cuõng khoâng dieät, khoâng ôû trong cuõng khoâng ôû ngoaøi. Boà-taùt, Baùt-nhaõ ba-la-maät vaø danh töï cuõng nhö vaäy.

Phaät baûo Tu-boà-ñeà:

–Naøy Tu-boà-ñeà! Ví nhö quaù khöù chö Phaät Theá Toân, töø tröôùc ñeán nay nhaân nôi danh töï maø an truï, danh töï naøy khoâng sinh cuõng khoâng dieät, khoâng ôû trong cuõng khoâng ôû ngoaøi. Ví nhö moäng, tieáng vang, huyeãn, quaùng naéng, nhö söï giaùo hoùa cuûa Nhö Lai ñeàu döïa vaøo caùc phaùp.

Do vaäy, Baùt-nhaõ ba-la-maät, Boà-taùt vaø danh hieäu khoâng sinh cuõng khoâng dieät, khoâng ôû trong cuõng khoâng ôû ngoaøi, khoâng ôû hai beân cuõng khoâng ôû giöõa.

Phaät baûo Tu-boà-ñeà:

–Ñaïi Boà-taùt thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät neân hoïc veà danh töï caùc phaùp, hoøa hôïp caùc phaùp, phöông tieän quyeàn xaûo caùc phaùp, ñeå haønh trì Baùt-nhaõ ba-la-maät; khoâng thaáy danh töï saéc, thoï, töôûng, haønh, thöùc laø thöôøng hay voâ thöôøng, cuõng khoâng thaáy danh töï naêm aám laø khoå hay laïc; khoâng thaáy naêm aám coù ngaõ hay khoâng ngaõ; khoâng thaáy naêm aám laø Khoâng, Voâ töôùng, Voâ nguyeän; khoâng thaáy naêm aám tònh cuõng khoâng thaáy naêm aám tòch; khoâng thaáy chaáp tröôùc cuõng khoâng thaáy chaáp ñoaïn; khoâng thaáy naêm aám sinh cuõng khoâng thaáy naêm aám dieät. Maét, tai, muõi, löôõi, thaân, yù; saéc, thanh, höông, vò, xuùc, phaùp; möôøi taùm taùnh cuõng nhö theá.

Ñaïi Boà-taùt thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät khoâng thaáy Boà-taùt, khoâng thaáy danh hieäu cuûa Boà-taùt cuõng laïi khoâng thaáy trong taùnh voâ vi. Taïi sao? Naøy Tu-boà-ñeà, Ñaïi Boà-taùt thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät ñoái vôùi caùc phaùp khoâng coù töôûng nieäm. Boà-taùt haønh Baùt- nhaõ ba-la-maät truï trong phaùp voâ töôûng thaønh töïu ba möôi baûy phaåm Trôï ñaïo maø haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät, nhöng khoâng thaáy Baùt-nhaõ ba-la-maät cuõng khoâng thaáy teân Baùt-nhaõ ba-la-maät, khoâng thaáy Boà-taùt cuõng khoâng thaáy danh hieäu Boà-taùt haønh Baùt-nhaõ ba-la- maät; thaønh töïu möôøi taùm phaùp Baát coäng, khoâng thaáy Baùt-nhaõ ba-la-maät, khoâng thaáy teân Baùt-nhaõ ba-la-maät, khoâng thaáy danh hieäu Boà-taùt. Boà-taùt thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät laø vöôït qua heát töôùng caùc phaùp. Boà-taùt ñaït ñöôïc sieâu vieät roài, khoâng chaáp thöôøng cuõng khoâng chaáp ñoaïn.

Phaät baûo Tu-boà-ñeà:

–Boà-taùt thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät neân bieát caùc phaùp do danh töï vaø soá löôïng, coù hieåu bieát roài khoâng vöôùng vaøo saéc, thoï, töôûng, haønh, thöùc; khoâng vöôùng vaøo maét, tai, muõi, löôõi, thaân, yù; khoâng vöôùng vaøo saéc, thanh, höông, vò, xuùc, phaùp; khoâng vöôùng vaøo khoå, laïc; khoâng vöôùng vaøo khoâng khoå, khoâng laïc; khoâng vöôùng vaøo taùnh höõu vi; khoâng vöôùng vaøo taùnh voâ vi; khoâng vöôùng vaøo Boá thí, Trì giôùi, Nhaãn nhuïc, Tinh taán, Thieàn ñònh; cuõng khoâng vöôùng vaøo Ñaïi trí ñoä; khoâng vöôùng vaøo caùc töôùng ñeïp, khoâng vöôùng vaøo thaân Boà-taùt, khoâng vöôùng vaøo naêm Caên; khoâng vöôùng vaøo Tueä ñoä; khoâng vöôùng vaøo thaàn thoâng ñoä; khoâng vöôùng vaøo ñoä tueä; khoâng vöôùng vaøo noäi ngoaïi khoâng; khoâng vöôùng vaøo söï coù; khoâng vöôùng vaøo söï coù cuûa khoâng; khoâng vöôùng vaøo söï giaùo hoùa chuùng sinh; khoâng vöôùng vaøo coõi Phaät thanh tònh, khoâng vöôùng vaøo phöông tieän quyeàn xaûo. Do khoâng thaáy coù phaùp, neân khoâng bò vöôùng vaøo phaùp.

Phaät baûo Tu-boà-ñeà:

–Ñaïi Boà-taùt thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät, ñoái vôùi caùc phaùp khoâng coù söï nhaäp vaøo neân saùu phaùp Ba-la-maät ñöôïc taêng tröôûng, böôùc vaøo ñòa vò Boà-taùt, vöôït qua ñòa vò khoâng thoaùi chuyeån, ñaày ñuû thaàn thoâng ñi khaép coõi Phaät, giaùo hoùa chuùng sinh, cuùng döôøng leã baùi laøm thanh tònh coõi Phaät, ñöôïc gaëp heát chö Phaät, nöông nôi chö Phaät, öôùc muoán ñieàu gì cuõng ñöôïc nhö yù. Boà-taùt nöông nôi Phaät Theá Toân nghe phaùp, ñaït ñöôïc caùc phaùp Ñaø- la-ni, phaùp Tam-muoäi, Chaùnh ñaúng giaùc khoâng bò giaùn ñoaïn.

Phaät baûo Tu-boà-ñeà:

–Boà-taùt thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät neân bieát taát caû caùc phaùp nhö treân ñeàu laø danh töï.

Naøy Tu-boà-ñeà! YÙ oâng nghó sao? Saéc, thoï, töôûng, haønh, thöùc coù phaûi Boà-taùt khoâng? Maét, tai, muõi, löôõi, thaân, yù coù phaûi Boà-taùt khoâng? Nhaõn thöùc, nhó thöùc, tyû thöùc, thieät thöùc, thaân thöùc, yù thöùc laø Boà-taùt khoâng?

Tu-boà-ñeà thöa:

–Baïch Theá Toân! Khoâng phaûi nhö vaäy. Phaät hoûi:

–YÙ oâng theá naøo? Ñòa, thuûy, hoûa, phong, khoâng, thöùc coù phaûi laø Boà-taùt khoâng? Tu-boà-ñeà ñaùp:

–Baïch Theá Toân! Khoâng phaûi nhö vaäy. Phaät hoûi:

–Si coù phaûi laø Boà-taùt khoâng?... Haønh, thöùc, danh saéc, luïc nhaäp, cho ñeán xuùc, giaùc, aùi, thuû, höõu, sinh, laõo töû laø Boà-taùt khoâng?

Tu-boà-ñeà ñaùp:

–Baïch Theá Toân! Khoâng phaûi. Phaät hoûi Tu-boà-ñeà:

–YÙ oâng nghó sao? Ngoaøi naêm aám, saùu traàn, saùu tình, möôøi taùm taùnh, ñòa, thuûy, hoûa, phong khoâng ngoaøi möôøi hai nhaân duyeân coù phaûi laø Boà-taùt khoâng?

Tu-boà-ñeà ñaùp:

–Baïch Theá Toân! Khoâng phaûi. Phaät hoûi Tu-boà-ñeà:

–YÙ oâng nghó sao? Naêm aám, möôøi hai nhaân duyeân coù phaûi laø Boà-taùt khoâng? Tu-boà-ñeà:

–Baïch Theá Toân! Khoâng phaûi. Phaät daïy:

–Naøy Tu-boà-ñeà! YÙ oâng nghó sao? Coù phaûi lìa nhö vaäy laø Boà-taùt khoâng? Tu-boà-ñeà thöa:

–Baïch Theá Toân! Khoâng phaûi. Phaät baûo Tu-boà-ñeà:

–OÂng quaùn caùc phaùp nghóa ñoù nhö theá naøo maø noùi naêm aám, saùu traàn, möôøi hai nhaân duyeân... khoâng phaûi laø Boà-taùt; cuõng khoâng lìa naêm aám, saùu traàn, möôøi hai nhaân duyeân... cuõng laø Boà-taùt?

Toân giaû Tu-boà-ñeà baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Con chöa bao giôø thaáy coù chuùng sinh nay döïa vaøo ñaâu noùi coù Boà- taùt? Coù phaûi naêm aám, saùu traàn, möôøi hai nhaân duyeân laø Boà-taùt, hay laø lìa naêm aám, saùu traàn, möôøi hai nhaân duyeân laø Boà-taùt? Nhö nhö cuõng khoâng phaûi laø Boà-taùt, lìa Nhö khoâng

phaûi laø Boà-taùt, khoâng coù vieäc nhö theá.

Theá Toân taùn thaùn Tu-boà-ñeà:

–Laønh thay, laønh thay! Naøy Tu-boà-ñeà, Boà-taùt khi hoïc neân hoïc khoâng söï thaáy, khoâng thaáy coù chuùng sinh, khoâng thaáy coù Baùt-nhaõ ba-la-maät.

Naøy Tu-boà-ñeà! YÙ oâng nghó sao? Cho raèng naêm aám laø thöôøng maø noùi laø Boà-taùt chaêng? Hay naêm aám voâ thöôøng maø cho laø Boà-taùt? Cho naêm aám laø ngaõ sôû maø cho laø Boà- taùt, hay khoâng phaûi laø ngaõ sôû maø cho laø Boà-taùt? Hay cho naêm aám, Khoâng, Voâ töôùng, Voâ nguyeän maø noùi laø Boà-taùt?

Tu-boà-ñeà baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Khoâng phaûi. Phaät baûo:

–Lìa naêm aám, Khoâng, Voâ töôùng, Voâ nguyeän laø Boà-taùt chaêng? Tu-boà-ñeà ñaùp:

–Baïch Theá Toân! Khoâng phaûi. Phaät baûo Tu-boà-ñeà:

–OÂng quan saùt caùc nghóa aáy nhö theá naøo maø noùi naêm aám, Khoâng, Voâ töôùng, Voâ nguyeän, khoâng phaûi laø Boà-taùt, cuõng khoâng lìa naêm aám, Khoâng, Voâ töôùng, Voâ nguyeän laø Boà-taùt chaêng?

Tu-boà-ñeà baïch Phaät:

–Con chöa töøng thaáy naêm aám, nay vì sao noùi naêm aám laø Boà-taùt? Con chöa töøng thaáy coù thöôøng, nay sao noùi voâ thöôøng laø Boà-taùt?

Tu-boà-ñeà baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Con chöa töøng thaáy coù laïc, nay sao noùi naêm aám khoå laø Boà-taùt? Chöa töøng thaáy naêm aám, nay sao noùi naêm aám voâ ngaõ laø Boà-taùt? Chöa töøng thaáy coù ngöôøi, nay sao noùi naêm aám Khoâng laø Boà-taùt? Chöa töøng thaáy coù töôùng, taïi sao noùi naêm aám Voâ töôùng laø Boà-taùt? Chöa töøng thaáy coù nguyeän, taïi sao noùi naêm aám Voâ nguyeän laø Boà-taùt?

Baáy giôø Theá Toân khen ngôïi Tu-boà-ñeà:

–Laønh thay, laønh thay! Ñaïi Boà-taùt hoïc töø naêm aám khôûi leân Khoâng, Voâ töôùng, Voâ nguyeän; khoâng söï thaáy, cuõng khoâng coù söï chöùng ñaéc. Boà-taùt thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la- maät neân hoïc nhö vaäy.

Phaät baûo Tu-boà-ñeà:

–Nhöõng lôøi oâng vöøa noùi, ta khoâng thaáy phaùp naøo coù Boà-taùt caû. Ñuùng nhö lôøi oâng

noùi.

Naøy Tu-boà-ñeà! Phaùp phaùp khoâng thaáy nhau, phaùp khoâng thaáy phaùp taùnh, phaùp

taùnh cuõng khoâng thaáy Phaùp; taùnh naêm aám khoâng thaáy phaùp taùnh, taùnh phaùp taùnh khoâng thaáy naêm aám, taùnh saùu caên khoâng thaáy phaùp taùnh, phaùp taùnh khoâng thaáy saùu caên.

Phaät baûo Tu-boà-ñeà:

–Taùnh höõu vi khoâng thaáy taùnh voâ vi, taùnh voâ vi khoâng thaáy taùnh höõu vi; höõu vi khoâng lìa voâ vi, voâ vi khoâng lìa höõu vi.

Phaät baûo Tu-boà-ñeà:

–Boà-taùt nhaän thöùc nhö theá neân thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät thì ñoái vôùi caùc phaùp khoâng coù söï thaáy, khoâng thaáy caùc phaùp, khoâng coù e ngaïi, cuõng khoâng lo sôï, khoâng hoái haän, khoâng giaûi ñaõi. Vì sao? Vì khoâng thaáy naêm aám, khoâng thaáy nhaõn, nhó, tyû, thieät, thaân, yù; khoâng thaáy saéc, thanh, höông, vò, xuùc, phaùp; khoâng thaáy daâm, noä, si; khoâng thaáy möôøi hai nhaân duyeân; khoâng thaáy ta, cuûa ta; khoâng thaáy bieát, khoâng thaáy vieäc, khoâng

thaáy ba coõi; khoâng thaáy Thanh vaên, Bích-chi-phaät cuõng khoâng thaáy Boà-taùt vaø phaùp Boà- taùt; khoâng thaáy Phaät cuõng khoâng thaáy Phaät phaùp; khoâng thaáy ñaïo cuõng khoâng thaáy phaùp naøo caû neân khoâng coù sôï, khoâng coù lo, khoâng coù sôï seät.

Tu-boà-ñeà baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Taïi sao Boà-taùt khoâng lo ngaïi sôï seät? Phaät baûo Tu-boà-ñeà:

–Vì Boà-taùt hieåu bieát caùc phaùp khoâng theå naém baét cuõng khoâng theå thaáy neân khoâng lo sôï. Boà-taùt ñoái vôùi caùc phaùp neân hoïc khoâng coù söï ñöôïc, khoâng coù söï thaáy, ñeå haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät cuõng khoâng thaáy Boà-taùt, khoâng thaáy coù teân goïi Boà-taùt, khoâng thaáy yù cuûa Boà-taùt. Ñoù chính laø vieäc hoïc vaø haønh cuûa Boà-taùt.

